

SOMMARIO

CODICI



DUE ARTI A CONFRONTO

di Gianfranco Malafarina

6

Calligrafia e miniatura. La scrittura e l'immagine. Le prodezze grafiche di Georg Bocskay e la minuziosa indagine naturalistica di Joris Hoefnagel. Nei Mira calligraphiae monumenta del Getty Museum, due artisti di stupefacente bravura si cimentano, a distanza di anni, in un duello all'arma bianca, dando vita a una mirabile sintesi tra le discipline che per secoli hanno fatto la storia del libro.

CODICI



AB URBE CONDITA

di Giuliana Crevatin e Marcello Ciccuto

18

Un codice di lusso, realizzato tra Avignone e Roma sul finire del XIII secolo, illustra per la prima volta l'opera di Tito Livio con un ricco ciclo di miniature. Tra i suoi estimatori Francesco Petrarca, che alla metà del Trecento lo acquisì per la sua biblioteca chiosandolo di suo pugno con estrema attenzione.

MINIATORI



IL MAESTRO DEL PLINIO DI PICO

di Beatrice Bentivoglio-Ravasio

24

Le illustrazioni del Plinio oggi alla Biblioteca Marciana hanno dato il nome a un ignoto miniatore che a Venezia, coniugando magistralmente l'arte ormai al tramonto della miniatura con il trionfale esordio del libro a stampa, ha lasciato traccia della sua operosa attività non solo in svariati manoscritti ma soprattutto in numerosi, splendidi incunaboli.

BIBLIOTECHE



IL VISCONTE ILLUMINATO

di Stella Panayotova

32

Il Fitzwilliam Museum di Cambridge non è una biblioteca in senso stretto. Ma la sua collezione di manoscritti, nata ai primi dell'Ottocento grazie al lascito del settimo visconte Fitzwilliam e accresciutasi nel tempo con una serie di eccellenti acquisizioni, farebbe l'invidia di qualsiasi biblioteca nazionale ed è oggi una delle più straordinarie testimonianze dell'arte del libro prima dell'invenzione della stampa.

IL TESORO DEL GRAN CARDINALE

di Maria Alessandra Bilotta

Paragonato dai contemporanei a Michelangelo e a Raffaello, il pittore e miniatore istriano Giulio Clovio consegnò nel 1546 al Gran Cardinale Alessandro Farnese, dopo nove anni di lavoro, un piccolo ma raffinatissimo Libro d'Ore. Un gioiello in miniatura che ADEVA di Graz ripropone oggi in un'edizione in facsimile altrettanto raffinata e preziosa.

42

UN PATRIMONIO IN MINIATURA

di Gianfranco Malafarina

In pochi anni Patrimonio Ediciones, la casa editrice di Valencia creata da José Aspas Romano, ha conquistato un ruolo di primo piano nel panorama dell'editoria facsimilare. Merito di quella particolare miscela di entusiasmo, intuito e passione per la qualità che caratterizza le scelte del suo fondatore.

50

OPERAZIONE CORALE

di Y. Hatakeyama, G. Petrella, G. Pignatti

Nell'ambito di un articolato programma di interventi sui Corali dell'antico convento eremitano di Sant'Agostino di Cremona, un'équipe italo-giapponese ha effettuato un restauro non invasivo dell'Antifonario XVIII, un codice scritto da fra Apollonio da Calvisano e decorato dell'abile mano di Giovan Pietro da Cemmo.

56

IL GIARDINO DI BRAHMA

di Vito Salierno

Benevola o matrigna, amichevole oppure ostile, fonte di pericoli o luogo di delizie, la natura, suprema creazione di Brahma, è sempre stata una presenza importante nell'immaginario simbolico dell'India. E la miniatura rispecchia questa realtà così complessa, ricca di contraddizioni ma anche di straordinarie suggestioni letterarie e figurative.

62

IN BREVE

CORTI E CITTÀ

Arte del Quattrocento nelle Alpi occidentali

70

DIARIO IN MINIATURA

Antiquariato, Aste, Convegni, Mostre

72

Fragmenta

77

Abstracts

78

Prossimamente

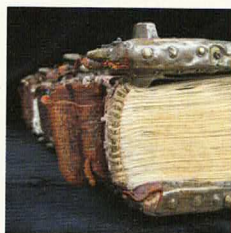
80



FACSIMILI



EDITORIA



RESTAURI



TEMI



EVENTI



ALUMINA
PAGINE MINIAE

Rivista trimestrale - gennaio-febbraio-marzo 2006
euro 10,00

Spedizione in A.P. Comma 26 - Art. 2 L. 549/95

Redazione e Direzione Editoriale
Giudecca 671 - 30133 Venezia
Tel. 041-5211204 - Fax 041-5208538
E-mail: alumina@alumina.it

Italia

Abbonamento annuo di 4 numeri: euro 35 (anziché euro 40)
Numeri arretrati: euro 18

Other countries

1 year subscription: euro 50

Forme di pagamento/Payments

- versamento su c/c postale n. 18512376 intestato a: Nova Charta s.a.s. Verona
- assegno non trasferibile intestato a / made out to: Nova Charta s.a.s.
- carta di credito American Express, Visa, Cartasi, Eurocard, Mastercard

Indirizzare le richieste a/Send subscription form to

Nova Charta - via Olanda, 17 - 37135 Verona - Italy
E-mail: abbonamenti@novacharta.it

SOMMARIO

CODICI



IL SORRISO DELLA FEDE

di Stella Panayotova

Una fantasia sfrenata e dissacrante, intrisa di umori onirici e grotteschi, governa con accenti di sulfureo umorismo le pagine di un capolavoro del Gotico inglese, riapparso dopo secoli di oblio con la sua folla di santi e peccatori, nobili e contadini, esseri mostruosi e animali sapienti.

6

EVENTI



UN CAPOLAVORO RICOMPOSTO

di Mark L. Evans

Un prezioso Libro d'Ore di Jean Bourdichon, da tempo smembrato e parzialmente ricostruito a Londra, conferma il talento di questo genio della miniatura, apprezzato da quattro sovrani di Francia per il sapiente trattamento della luce e il soave incanto delle sue figure.

20

MINIATORI



ANONIMO ALPINO

di Alessandra Vallet

Una civiltà principesca, fiorita nelle Alpi occidentali sul finire del Medioevo per merito della dinastia sabauda. E un fiorente mercato librario, alimentato da facoltosi committenti. È in questo quadro che si colloca l'arte di un anonimo miniatore savoiano, presente alla mostra torinese Corti e Città con sette eccezionali esemplari della sua raffinata produzione.

28

BIBLIOTECHE



IL MAGNATE DEI LIBRI

di Fabio Massimo Bertolo

Un banchiere dotato di mezzi illimitati. Una sfrenata passione per libri e manoscritti. Una città pulsante e frenetica. Da questa esaltante miscela di ricchezza, modernità e cultura è nata un secolo fa, nel cuore di Manhattan, la biblioteca più famosa d'America, oggi ampiamente ridisegnata dal genio di Renzo Piano.

34

ENEASULL'ARNO

di Giovanna Lazzi

La regia di Apollonio di Giovanni, artista fiorentino della metà del Quattrocento celebre per i suoi cassoni nuziali, conferisce accenti di sapiente teatralità a un codice di rara eleganza. Uno splendido manoscritto in cui l'opera di Virgilio offre lo spunto per squarci di vita cortese e cavalleresca ambientati fra le vie e i palazzi di Firenze.

44

MISSIONE CULTURA

di Javier Zalve

Nel panorama dell'editoria facsimilare si affaccia una promettente new entry. Con la loro Eikon Editores, gli editori spagnoli di "Alumina" non nascondono l'intenzione di dare filo da torcere alla più agguerrita concorrenza europea. E i primi titoli dimostrano che hanno tutte le carte in regola.

52

A SCUOLA DI MINIATURA

di Ivano Ziggliotti

Scrivere, decorare e dipingere una pergamena come un monaco del Medioevo. Un moderno amanuense ha studiato a fondo le tecniche e i materiali degli scriptoria. E oggi illustra per i nostri lettori i risultati delle sue ricerche e il suo metodo di lavoro.

60

IN BREVE

COLORI D'ARMENIA

L'Evangeliario di Hakob da Sam Fogg

42

SPLENDORI TARDOGOTICI

Lorenzo Monaco a Firenze

58

IL LIBRO DELL'ETERNO PRESENTE

La Bibbia d'Oro del Secolo

70

DIARIO IN MINIATURA

Aste, Cataloghi, Convegni, Facsimili, Libri, Mostre

73

Fragmenta

77

Abstracts

78

Prossimamente

80

FACSIMILI



EDITORIA



TECNICHE



MOSTRE



MOSTRE



LIBRI



ALUMINA
PAGINE MINIAE

Rivista trimestrale - aprile-maggio-giugno 2006
euro 10,00

Spedizione in A.P. Comma 26 - Art. 2 L. 549/95

Redazione e Direzione Editoriale
Giudecca 671 - 30133 Venezia
Tel. 041-5211204 - Fax 041-5208538
E-mail: alumina@alumina.it

Italia

Abbonamento annuo di 4 numeri: euro 35 (anziché euro 40)

Numeri arretrati: euro 18

Other countries

1 year subscription: euro 50

Forme di pagamento/Payments

- versamento su c/c postale n. 18512376 intestato a: Nova Charta s.a.s. Verona
- assegno non trasferibile intestato a / made out to: Nova Charta s.a.s.
- carta di credito American Express, Visa, Cartasi, Eurocard, Mastercard

Indirizzare le richieste a/Send subscription form to

Nova Charta - via Olanda, 17 - 37135 Verona - Italy

E-mail: abbonamenti@novacharta.it

codici



codici



miniatori



biblioteche



facsimili



SOMMARIO

ARRIVANO I MONGOLI

6

di Michele Bernardini

L'epopea del popolo mongolo, legata al mito di Gengiz Khan e del suo impero, rivive nelle illustrazioni di una grande opera storica, la cronaca nota come *Jami' al-tavârikh*, redatta all'inizio del XIV secolo dal ministro ilkhanide Rashid al-Din Fazlallâh. Fogli raffinati e preziosi, riscoperti alla fine del Settecento a Istanbul dall'ambasciatore prussiano Heinrich Friedrich Diez

DAL NOSTRO INVIATO A FIRENZE

16

di Chiara Frugoni

Vignetta dopo vignetta, la versione figurata della *Nuova Cronica* di Giovanni Villani conservata alla Biblioteca Apostolica Vaticana dipana con gran dovizia di immagini gli episodi più salienti della storia di Firenze e dell'Italia medievale. Momenti di prosperità e di declino, di pace e di lotta, narrati e illustrati con il ritmo incalzante di un grande reportage

FRATELLI DI FIANDRA

24

di Maria Alessandra Bilotta

Quando il talento è un marchio di famiglia, l'unione fa la forza. È il caso dei fratelli Herman, Paul e Jean de Limbourg, autori di alcuni tra i più preziosi manoscritti miniati realizzati nel XV secolo. Tre artisti affiatati e geniali celebrati lo scorso anno a Nimega da una mostra memorabile

SCAMPATI AL ROGO

34

di Maria Wrede e Sławomir Szyller

Durante il secondo conflitto mondiale, i tedeschi diedero deliberatamente alle fiamme gran parte del patrimonio di manoscritti della Biblioteca Nazionale di Varsavia. Ma tra i codici superstiti, arricchiti da successive acquisizioni, la biblioteca vanta ancora alcuni capolavori della miniatura polacca ed europea

ENIGMA D'AMORE

40

di Dieter Röschel

Quando si ama, il silenzio a volte conta più delle parole. È il caso di una misteriosa storia d'amore, narrata da un anonimo miniatore francese che ai primi del Cinquecento, in un codice del Musée Condé di Chantilly, illustra senza alcun commento le fasi più toccanti di una grande passione

LA PAROLA SALVATA

50

di Nicolangelo Scianna

Situata su un colle che domina la città di Cesena, l'Abbazia di Santa Maria del Monte vanta il più importante laboratorio di restauro cartaceo e membranaceo della regione. Una clinica dei libri in cui parole e immagini di antichi volumi ritrovano una seconda giovinezza



restauro

NUOVI ORIZZONTI

56

di Piero Falchetta

Prototipo dei nostri atlanti, le mappe dello scienziato alessandrino Claudio Tolomeo, riscoperte agli albori del Rinascimento, dominarono per un secolo e mezzo la cultura geografica del mondo occidentale, fornendo una prima, fondamentale base di riflessione e di studio alla nascita e allo sviluppo della cartografia moderna



cartografia

GESÙ COL TURBANTE

66

di Vito Salierno

La cultura figurativa dell'impero moghul non fu immune dall'influsso dell'arte europea. A opera di viaggiatori, mercanti e missionari del Vecchio Continente, simboli religiosi di ascendenza cristiana penetrarono così nella miniatura indiana favorendo un clima di pacifica convivenza tra fedi diverse



temi

IN BREVE

IN HOC SIGNO

64

Il tesoro delle Croci



legature

PAROLE D'ORO

72

Calligrafia islamica a Berlino



calligrafia

DIARIO IN MINIATURA

74

Convegni, Libri, Mostre

Fragmenta

77

Abstracts

78

Prossimamente

80



rubriche

ALUMINA
PAGINE MINIMATE

Rivista trimestrale – luglio-agosto-settembre 2006
euro 10,00

Spedizione in A.P. Comma 26 - Art. 2 L. 549/95

Redazione e Direzione Editoriale

Ciudecca 671 – 30133 Venezia

Tel. 041-5211204 – Fax 041-5208538

E-mail: alumina@alumina.it

Italia

Abbonamento annuo di 4 numeri: euro 35 (anziché euro 40)

Numeri arretrati: euro 18,00

Other countries

1 year subscription: euro 50,00

Forme di pagamento/Payments

- versamento su c/c postale n. 18512376 intestato a: Nova Charta s.a.s. Verona
- assegno non trasferibile intestato a / made out to: Nova Charta s.a.s.
- carta di credito American Express, Visa, Cartasi, Eurocard, Mastercard

Indirizzare le richieste a/Send subscription form to

Nova Charta – via dietro Duomo, 22 – 35139 Padova – Italy

tel. 049-656380 – fax 049-8780842 – e-mail abbonamenti@novacharta.it

codici



SOMMARIO

LE DONNE, I CAVALIER

6

di Gabriella Trevisan

Come in un colossale di Hollywood, sfilano in un prezioso manoscritto, riprodotto alla perfezione da Ediciones Grial, le vicende di Orlando, il pio e valoroso paladino protagonista della più antica e bella canzone di gesta francese e degli immortali poemi successivi. Vicende romanzesche, deliziosamente illustrate, che narrano gli antefatti del celebre ciclo carolingio

codici



TEMA CELESTE

20

di Magnolia Scudieri

La bellezza come riflesso dell'infinita bontà di Dio. Fu questa concezione, riversata in dipinti di sublime afflato spirituale e squisita eleganza formale, a meritare a fra' Giovanni da Fiesole l'appellativo di Beato Angelico. Il frate pittore sfoggiò le sue doti anche nella decorazione dei codici liturgici, come dimostra uno dei suoi capolavori più preziosi e toccanti: il Messale 558 del Museo di San Marco.

aste



SEMEL IN ANNO

28

di Kay Sutton

Una travolgente parata di personaggi in costume anima da sempre il carnevale in Germania. Maschere curiose e variopinte come quelle che sfilano correndo e danzando in due Schempart Bücher del tardo Rinascimento venduti questa estate da Christie's. Due manoscritti in cui rivive tutta l'allegria di un antico Martedì Grasso a Norimberga

biblioteche



GLI SCAFFALI DI DIO

38

di Gianfranco Malafarina

Il candore immacolato degli scaffali profilati d'oro dona un'atmosfera di assorta spiritualità alla Biblioteca di Admont, in Stiria. Uno scrigno del sapere in cui la parola divina e la sapienza dell'uomo, adombrate dalla ricca ornamentazione allegorica, convivono in perfetta armonia entro una cornice di lieve e ariosa fantasia rococò

facsimili



UNA DONNA AL POTERE

46

di Giusi Zanichelli

Fiera, energica, pugnace. Capace di gestire il potere con ferrea determinazione. Ma anche abile nel destreggiarsi con sottili doti diplomatiche nel contrasto tra papato e impero per la lotta delle investiture. Matilde di Canossa è di moda, e una mostra a Paderborn ne celebra le gesta mentre un facsimile Belser-Scrinium ripropone il più famoso codice dedicato alla Gran Contessa

PASSIONE CULTURA

di Gianfranco Malafarina

52

Nel catalogo Utet, già ricco di classici, grandi opere enciclopediche e preziosi strumenti di consultazione, si affacciano da qualche tempo anche le edizioni in facsimile. Opere prestigiose, nate nel segno della bellezza e della cultura e destinate a un pubblico di raffinati bibliofili. Ne parliamo con Enrico Cravetto, direttore editoriale della gloriosa casa editrice torinese



editoria

BEN COPERTI IN BAVIERA

di Bettina Wagner

58

Anche "visti da fuori", come recita il titolo di una splendida mostra di legature, i capolavori della Bayerische Staatsbibliothek non tradiscono le attese di chi apprezza l'arte dell'oggetto-libro. Tesori di oreficeria o semplici coperte monastiche che per secoli hanno custodito gelosamente la parola scritta e miniata



legature

POVERA TIGRE

di Vito Salierno

66

Per diventare maggiorenne un giovane rajput doveva uccidere una tigre all'arma bianca. Segno che la caccia, come prova di destrezza e coraggio e degna alternativa alla guerra, era una delle attività predilette degli hindu. Pacifici e non violenti, ma fino a un certo punto



temi

IN BREVE

UN OMAGGIO IN MINIATURA

36

Mantegna a Padova, Verona e Mantova



mostre

PAZZO PER I LIBRI

72

La collezione Hauck da Christie's



aste

DIARIO IN MINIATURA

74

Antiquariato, Araldica, Aste, Fiere, Libri



rubriche

Fragmenta

77

Abstracts

78

Prossimamente

80

ALUMINA
PAGINE MINIA TE

Rivista trimestrale – ottobre-novembre-dicembre 2006
euro 10,00

Spedizione in A.P. Comma 26 - Art. 2 L. 549/95

Redazione e Direzione Editoriale
Giudecca 671 – 30133 Venezia
Tel. 041-5211204 – Fax 041-5208538
E-mail: alumina@alumina.it

Italia

Abbonamento annuo di 4 numeri: euro 35 (anziché euro 40)
Numeri arretrati: euro 18,00

Other countries

1 year subscription: euro 50,00

Forme di pagamento/Payments

- versamento su c/c postale n. 18512376 intestato a: Nova Charta s.a.s. Verona
- assegno non trasferibile intestato a / made out to: Nova Charta s.a.s.
- carta di credito American Express, Visa, Cartasi, Eurocard, Mastercard

Indirizzare le richieste a/Send subscription form to

Nova Charta s.a.s. – via Dietro Duomo, 22 – 35139 Padova – Italy
E-mail: abbonamenti@novacharta.it